

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2009

15 SEPTEMBRE – 19 DÉCEMBRE 2009

38^e ÉDITION



DOSSIER DE PRESSE Jean-Jacques Lebel

Festival d'Automne à Paris
156 rue de Rivoli – 75001 Paris

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

www.festival-automne.com

Service de presse : Rémi Fort, Margherita Mantero, Christine Delterme

Assistante : Valentine Jecic

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax 01 53 45 17 01

e-mail : r.fort@festival-automne.com / m.mantero@festival-automne.com

assistant.presse@festival-automne.com



38^e édition

Arts Plastiques

Pour cette 38^e édition, le Festival d'Automne à Paris a confié l'affiche et la couverture de son programme à Ugo Rondinone. C'est à la série *Sunrise East*, douze masques monumentaux présentés au Jardin des Tuileries dès septembre, que ce mois souriant a été emprunté. Dans le même temps, tout aussi libre d'accès pour les spectateurs, *How does it feel*, boîte sonore plus vaste qu'un appartement et qui bénéficie d'une commande publique sera créé au CENTQUATRE. Grand format également que cette création vidéo de Gary Hill présentée en avant-première au Holland Festival et qui apportera un contre-point d'images projetées sur écrans et sur les murs de la Salle Pleyel, à l'intégrale Edgard Varèse. Plus incongrue, l'artiste slovaque Roman Ondak, mettra en scène la chute intempestive d'un énigmatique parachute au travers des verrières de l'Espace Topographie de l'Art. Au CENTQUATRE encore et à La Maison rouge, Jean-Jacques Lebel, en compagnie de ses amis poètes, fêtera en dessin et en paroles, la soixantième édition d'une véritable non-institution de la poésie contemporaine : *Polyphonix*. Sur écran, Tacita Dean, s'associera à la constellation de projets accompagnant un autre anniversaire, celui des quatre-vingt dix ans de Merce Cunningham.

Sommaire

Ugo Rondinone

How Does It Feel?

Le CENTQUATRE

17 septembre au 15 novembre

Sunrise East

Jardin des Tuileries

17 septembre au 15 novembre

Gary Hill / Edgard Varèse / Edgard Varèse 360°

Salle Pleyel

3 et 4 octobre

Jean-Jacques Lebel / Soulèvements

La Maison rouge

25 octobre au 17 janvier

Jean-Jacques Lebel / Polyphonix

Le CENTQUATRE

6 et 7 novembre

Roman Ondak / Here Or Elsewhere

Espace Topographie de l'art

8 novembre au 20 décembre

Tacita Dean / Merce Cunningham Performs STILLNESS...

Le CENTQUATRE

25 novembre au 4 décembre

Anne Quirynen / Enno Poppe / Interzone

Cité de la musique

3 décembre



Jean-Jacques Lebel

Soulèvements

Commissaire, Jean de Loisy

Festival d'Automne à Paris
La Maison rouge

Du dimanche 25 octobre 2009
au dimanche 17 janvier 2010

du mercredi au dimanche : 11h à 19h
Jeudi jusqu'à 21h

5€ (abonnés du Festival d'Automne,
étudiants, seniors) et 7€
Gratuit pour les moins de 13 ans et les
demandeurs d'emploi

Contacts presse :
Festival d'Automne à Paris
Rémi Fort, Margherita Mantero, Christine Delterme
01 53 45 17 13

La Maison rouge
Claudine Colin Communication – Julie Martinez
01 42 72 60 01

Depuis 1955, Jean-Jacques Lebel expose, écrit, édite, coordonne, s'engage. Artiste avant tout, organisateur d'expositions ou de festivals, poète, théoricien, activiste politique, toutes ces formes données à sa trajectoire «d'agitateur inspiré » constituent des éléments inséparables de son travail de plasticien.

Cette exposition présente quelques aspects de l'imaginaire de cette figure marquante des avant-gardes des cinq dernières décennies. Le titre *Soulèvements* suggère des significations qui vont du politique au poétique, du réel à ses représentations, de la pensée aux langages les plus diversifiés. C'est sous l'égide de ce vocable polysémique que sont associés, pour esquisser la

silhouette mentale de cet artiste, ses propres oeuvres, celles de ses amis et compagnons, ainsi que les objets d'art ou de combat qu'il a réunis autour de lui et dont il nourrit sa subjectivité.

Le parcours est organisé selon des thèmes qui correspondent aux interrogations de Jean-Jacques Lebel quant à l'énigme posée par l'oeuvre et à la dimension collective de sa démarche : Happening, Insoumission, Poésie, Hallucination, Eros, Dada, la Guerre ou Rhizome... en sont quelques exemples. Ces ensembles permettront au visiteur de rencontrer, mises en relation avec quelques-unes des principales installations de Jean-Jacques Lebel, des oeuvres d'arts premiers ou d'artistes anonymes, mais aussi celles d'alliés aussi importants que Johann Heinrich Füssli, Giuseppe Arcimboldo, Louise Michel, Charles Fourier, Ravachol, Guillaume Apollinaire, Marcel Duchamp, Pablo Picasso, Otto Dix, André Breton, Francis Picabia, Antonin Artaud, Bernard Heidsieck et Errò... Près de trois cents oeuvres avec lesquelles l'artiste entretient depuis longtemps et infiniment un dialogue soutenu et interrogatif.

Jean-Jacques Lebel



Jean-Jacques Lebel

Polyphonix

Festival d'Automne à Paris
Le CENTQUATRE
Vendredi 6 et samedi 7 novembre

18h
Salle 200 : séances de projection de vidéo-films

Vendredi 6 novembre, 20h30
Salle 200 : Michèle Métail, Esther Ferrer, Linton
Kwesi
Johnson, Jonas Mekas, Arnaud Labelle-Rojoux

Samedi 7 novembre, 20h30
Salle 400 : John Giorno, Benat Achiary,
Jayne Cortez, Denardo Coleman

12€ et 15€
Abonnement 10€

Avec le soutien de la Ratp

Contacts presse :
Festival d'Automne à Paris
Rémi Fort, Margherita Mantero, Christine Delterme
01 53 45 17 13

Le CENTQUATRE
2^e bureau - Martial Hobeniche
01 42 33 93 18

Polyphonix est le nom d'une association autogérée par des artistes qui, depuis 1979, organise un festival international résolument nomade et protéiforme, de poésie sonore, de performance, de vidéo et de musiques variées dont nous fêtons la soixantième édition. Plus de mille huit cents intervenants originaires d'une trentaine de pays ont déjà participé à Polyphonix en des lieux aussi variés que des grands musées, des universités, des asiles psychiatriques, des stations de métro, des théâtres ou des salles de concert et des espaces alternatifs de toute sorte dans plus de quarante villes à travers le monde. Au Cent Quatre, Polyphonix réunit de nouveaux poètes, musiciens, performers, vidéastes.

Jean-Jacques Lebel

Hommage sera rendu à celle qui, avec Jean-Jacques Lebel, coordonna les multiples activités de l'association, Jacqueline Cahen-Sergent, récemment disparue.

Jean-Jacques Lebel biographie

Né à Paris en 1936, Jean-Jacques Lebel est artiste, écrivain, cinéaste et inventeur de manifestations collectives de toutes sortes. A New York pendant la guerre, il rencontre Marcel Duchamp, André Breton et Billie Holliday avec lesquels il noue une relation intense qui durera leur vie durant.

En 1955, il publie sa première revue d'art et de poésie *Front Unique* dans laquelle interviennent entre autres Benjamin Peret, Roberto Matta, Francis Picabia, Wilfredo Lam, André Breton, Kostas Axelos, Joyce Mansour. La même année, il commence à peindre et à exposer, activité qui l'entraînera à présenter son travail dans les galeries Arturo Schwarz à Milan, Iris Clert, Raymond Cordier, Simone Collinet à Paris, et dans de nombreux musées et galeries à travers le monde. Membre trop turbulent du mouvement surréaliste, il en est exclu pour indiscipline en 1959.

En 1960 à Venise, il est l'auteur, de *l'Enterrement de la Chose*, action directe qui fut considérée par les historiens comme le premier happening européen. Il prend position contre la guerre d'Algérie et la torture en co-organisant la manifestation « *Anti-Procès* » à Paris, à Venise et en 1961 à Milan où est exposé le *Grand Tableau Antifasciste Collectif* peint par Enrico Baj, Gianni Dova, Roberto Crippa, Errò, Jean-Jacques Lebel et Antonio Recalcati. Cette oeuvre est d'abord censurée pendant vingtquatre ans, puis fera le tour des musées européens et qui fera l'objet d'un livre-manifeste collectif.

Dès 1962, il conçoit et participe à de nombreuses actions avec Claes Oldenburg, Allan Kaprow, puis avec Tetsumi Kudo, Errò, Carolee Schneemann, Yoko Ono, Nam June Paik, Charlotte Moorman, Robert Filliou, Earle Brown et Ben dans le cadre du Festival de La Libre Expression qu'il crée en 1964.

En 1965, il traduit et réunit pour la première fois en français une anthologie des textes de ses amis, poètes de la Beat Generation : William Burroughs, Allen Ginsberg, Michael McClure, Lawrence Ferlinghetti, Gregory Corso...

En 1966, il publie le premier essai critique illustré en français sur l'art du happening et poursuit désormais ses actions de poésie directe en parallèle à ses activités picturales et politiques.

En 1967, il met en scène *Le Désir attrapé par la queue*, la pièce de Pablo Picasso, avec Taylor Mead, Rita Renoir, Ultra Violet et le groupe de rock anglais, Soft Machine.

En 1968, il prend part aux activités du « Mouvement du 22 mars », du groupe anarchiste « Noir et Rouge » et à « Informations et Correspondances Ouvrières ». Il suit alors l'enseignement de Gilles Deleuze à la faculté de Vincennes et à la faculté de Saint-Denis.

En 1970, il codirige avec Daniel Guerin la collection « *changer la vie* » chez Pierre Belfond où seront réédités plusieurs grands textes historiques du mouvement anarchiste international.

Se considérant en exil intérieur, il déserte le monde de l'art afin de se consacrer à ses activités underground.

En 1979, il fonde avec François Dufrêne et Christian Descamps puis Jacqueline Cahen, le Festival International Polyphonix, manifestation nomade qui s'ouvre aux poètes, cinéastes, musiciens et performeurs de tous horizons, constituant un laboratoire autonome des mouvements rhizomatiques.

En 1988, Jean-Jacques Lebel met fin à son exil et reprend son activité publique d'artiste.

Dans cette période, il conçoit d'importantes expositions présentées dans des musées européens dont le point de vue renouvelle radicalement le regard porté sur des oeuvres d'artistes comme: Victor Hugo, peintre : Musée d'Art Moderne de Venise en 1993 ; Picabia/Dalmau IVAM Valence, en 1995, Cent Cadavres Exquis, Juegos Surrealistas : Fundaciòn Colleccion Thyssen-Bornemisza, Madrid 1996, Jardin d'Eros Barcelone en 1999, Picasso érotique, Musée des Beaux-Arts de Montréal, en 2001 ; Le labyrinthe Artaud, Dusseldorf et Milan, en 2005 ; L'un pour l'autre, les écrivains dessinent Imec/Caen 2007 et 2008.

Il poursuit simultanément son oeuvre plastique et réalise des installations marquantes présentées dans de nombreux musées comme, *Le Monument à Felix Guattari* en 1993 dans le cadre de l'exposition Hors-Limite l'art et la vie au Centre Georges Pompidou. *Le Reliquaire pour un culte de Vénus*, en 2001, dans vingt-huit musées européens ou *Les Avatars de Vénus*, vidéo-installation en 2008 au ZKM de Karlsruhe.

Ces dernières années son activité d'artiste, d'inventeur d'expositions et d'organisateur de festivals internationaux continuent de se mixer pour constituer de fait une oeuvre au-delà des genres, démolissant les cloisonnements entre les langages, les techniques et les époques et surtout entre l'art et la vie. L'état de soulèvement permanent est une caractéristique de ce mode de vie intrinsèquement collectif, transculturel et libertaire.

Coordonnées et contacts des partenaires

Service de presse Festival d'Automne
Rémi Fort, Margherita Mantero, Christine Delterme
 Assistante : Valentine Jecic
01 53 45 17 13

Lieux	Adresses	Contacts presse
CENTQUATRE	104 rue d'Aubervilliers 75019 Paris	2 ^{ème} bureau- Martial Hobeniche 01 42 33 93 18
Jardin des Tuileries Musée du Louvre	Musée du Louvre 75058 Paris cedex 01	Laurence Roussel 01 40 20 84 98
La Maison Rouge	10 bd de la Bastille 75012 Paris	Claudine Colin Communication Julie Martinez 01 42 72 60 01
Espace Topographie de l'art	15 rue de Thorigny 75003 Paris	Nicolas Leto 06 88 58 29 74
Salle Pleyel	252, rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris	Philippe Provensal 01 44 84 45 63
Cité de la musique	221, av Jean Jaurès 75019 Paris	Philippe Provensal 01 44 84 45 63



38^e édition

ARTS PLASTIQUES

Ugo Rondinone

How Does It Feel?

Le CENTQUATRE

17 septembre au 15 novembre

Sunrise East

Jardin des Tuileries

17 septembre au 15 novembre

Jean-Jacques Lebel

Soulèvements

La Maison rouge

25 octobre au 17 janvier

Roman Ondak

Here Or Elsewhere

Espace Topographie de l'art

8 novembre au 20 décembre

Tacita Dean

Merce Cunningham Performs *STILLNESS...*

Le CENTQUATRE

25 novembre au 4 décembre

Tsuyoshi Shirai / *True*

Maison de la culture du Japon à Paris

15 au 17 octobre

Steven Cohen / *Golgotha*

Centre Pompidou

4 au 7 novembre

La Ribot / *Ilámame mariachi*

Centre Pompidou

11 au 14 novembre

Faustin Linyekula / « *more more more...future* »

Maison des Arts Créteil

12 au 14 novembre

Wen Hui / *Memory*

Théâtre de la Cité Internationale

24 au 28 novembre

Lia Rodrigues / *Création*

Les Abbesses

25 au 28 novembre

Merce Cunningham / *Nearly Ninety*

Théâtre de la Ville

2 au 12 décembre

Boris Charmatz / *50 ans de danse*

Les Abbesses

8 et 12 décembre

Raimund Hoghe / *Sans-titre*

Théâtre de Gennevilliers

9 et 13 décembre

Jérôme Bel / « *Cédric Andrieux* »

Théâtre de la Ville

14 au 16 décembre

Richard Siegal / Alberto Posadas /

Glossopoeia

Centre Pompidou

16 au 18 décembre

DANSE

Robyn Orlin / *Babysitting Petit Louis*

Musée du Louvre

29 septembre au 8 octobre

Emmanuelle Huynh

Monster Project

Maison de la culture du Japon, 7 au 9 octobre

Shinbaï, le vol de l'âme

Orangerie du Château de Versailles, 5 décembre

Maison de l'architecture, 10 au 13 décembre

Saburo Teshigawara / *Miroku*

Théâtre National de Chaillot

7 au 10 octobre

Rachid Ouramdane / *Des témoins ordinaires*

Théâtre de Gennevilliers

8 au 18 octobre

Tim Etchells / Fumiyo Ikeda / *in pieces*

Théâtre de la Bastille

13 au 17 octobre

MUSIQUE

Johannes Brahms / *Ein deutsches Requiem, opus 45*
Wolfgang Rihm / *Das Lesen der Schrift*
Les quatre pièces de *Das Lesen der Schrift* sont insérées
entre les mouvements du *Requiem allemand*
Natalie Dessay, soprano
Ludovic Tézier, baryton
Matthias Brauer, chef de chœur
Chœur de Radio France
Orchestre Philharmonique de Radio France
Myung-Whun Chung, direction
Salle Pleyel, 18 septembre

Jacques Lenot
Il y a / concert, 29 septembre
Instants d'Il y a / Installation sonore
Église Saint-Eustache, 21 au 29 septembre

Heiner Goebbels
I Went To The House But Did Not Enter
Heiner Goebbels, concept, musique et mise en scène
T. S. Eliot, Maurice Blanchot, Samuel Beckett, textes
Hilliard Ensemble
Théâtre de la Ville, 23 au 27 septembre

Frederic Rzewski
Main Drag, pour neuf instruments
The Lost Melody, pour clarinette, piano et deux percussions
Mary's Dream, pour soprano et ensemble
Pocket Symphony, pour six instruments
De Profundis, pour récitant et piano
Frederic Rzewski, piano et récitant
Marianne Pousseur, mezzo-soprano
Ensemble L'Instant Donné
Opéra national de Paris/Bastille-Amphithéâtre
26 septembre

Edgard Varèse / Gary Hill
Edgard Varèse 360°
Asko|Schoenberg Ensemble
Orchestre Philharmonique de Radio France
Anu Komsî, soprano
Chœur Cappella Amsterdam
Peter Eötvös, direction
Gary Hill, créations images
Gary Hill et Pierre Audi, mise en espace
Salle Pleyel, 3 et 4 octobre

Karlheinz Stockhausen
Kreuzspiel; Kontra-Punkte; Funf weitere Sternzeichen
György Ligeti
Concerto de chambre; Aventures et Nouvelles Aventures
Claron McFadden, soprano
Hilary Summers, contralto
Georg Nigl, baryton
Ensemble intercontemporain
Pierre Boulez, direction
Salle Pleyel, 17 octobre

Luciano Berio / *Bewegung*
Morton Feldman / *Violin and Orchestra*
Carolin Widmann, violon
Orchestre Symphonique de la Radio de Francfort
Emilio Pomarico, direction
Théâtre du Châtelet, 19 octobre

Brian Ferneyhough / *Dum Transisset I-IV*
Harrison Birtwistle / *The Tree of Strings*
Hugues Dufourt / *Dawn Flight*
Quatuor Arditti
Opéra national de Paris/Bastille-Amphithéâtre
28 octobre

Belà Bartók / *Deux Images*, opus 10
György Kurtág / *Nouveaux Messages*
Mark Andre / *...auf...*, triptyque pour orchestre
Orchestre Symphonique du SWR Baden-Baden et
Freiburg Experimentalstudio du SWR
Sylvain Cambreling, direction
Cité de la musique, 15 novembre

Wolfgang Rihm
ET LUX
Pour quatuor vocal et quatuor à cordes
Quatuor Arditti et Hilliard Ensemble
Opéra national de Paris/Bastille-Amphithéâtre
17 novembre

Georges Aperghis / Enrico Bagnoli
Marianne Pousseur
Ismène
Yannis Ritsos, texte
Marianne Pousseur, Enrico Bagnoli, conception
Georges Aperghis, musique
Marianne Pousseur, interprète
Théâtre Nanterre-Amandiers
26 novembre au 3 décembre

Wolfgang Rihm / *Über die Linie VII*
Luciano Berio / *Sequenza VIII*
Morton Feldman / *For Aaron Copland*
Jean Barraqué / *Sonate pour violon seul*
Carolin Widmann, violon solo
Théâtre des Bouffes du Nord, 30 novembre

Enno Poppe
Interzone: Lieder und Bilder
Marcel Beyer, texte
Omar Ebrahim, baryton
Anne Quirijnen, vidéo
Ensemble intercontemporain
Ensemble vocal Exaudi
Susanna Mälkki, direction
Cité de la musique, 3 décembre

Liza Lim
The Navigator
Livret, Patricia Sykes
Talise Trevigne, soprano
Deborah Kayser, mezzo-soprano
Andrew Watts, contre-ténor
Philip Larson, Omar Ebrahim, barytons
Ensemble Elision
Manuel Nawri, direction
Opéra national de Paris/Bastille-Amphithéâtre
8 décembre

THÉÂTRE

Robert Wilson

L'Opéra de quat'sous
de Bertolt Brecht ; musique, Kurt Weill
Théâtre de la Ville
15 au 18 septembre

Arthur Nauzyciel

Ordet, de Kaj Munk
Théâtre du Rond-Point
16 septembre au 10 octobre

Sylvain Creuzevault

Notre terreur - 16 septembre au 9 octobre
Le Père Tralalère - 14 octobre au 31 octobre
La Colline – théâtre national

William Kentridge

Handspring Puppet Company
Woyzeck On The Highveld
D'après Georg Büchner
Centre Pompidou
23 au 27 septembre

Guy Cassiers

Sous le Volcan
D'après Malcolm Lowry
Théâtre de la Ville
1^{er} au 9 octobre

Tim Etchells / Jim Fletcher

Sight Is The Sense That Dying People Tend To Lose First
Théâtre de la Bastille
20 au 24 octobre

Arthur Nauzyciel

American Repertory Theatre Boston
Julius Caesar
de William Shakespeare
Maison des Arts Créteil
21 au 24 octobre

Paroles d'acteurs / Jean-Pierre Vincent

Meeting Massera
Théâtre de la Cité Internationale
26 au 31 octobre

Young Jean Lee

THE SHIPMENT
Théâtre de Gennevilliers
4 au 8 novembre

Jan Klata

Transfer! - 5 au 7 novembre
L'Affaire Danton - 2 au 5 décembre
Maison des Arts Créteil

Michael Marmarinos

Je meurs comme un pays
de Dimitris Dimitriadis
Odéon – Théâtre de l'Europe /Ateliers Berthier
7 au 12 novembre

Rodrigo Garcia

Versus
Théâtre du Rond-Point
18 au 22 novembre

The Wooster Group / Elizabeth LeCompte

Vieux Carré
de Tennessee Williams
Centre Pompidou
19 au 23 novembre

tg STAN

Le Chemin solitaire
d'Arthur Schnitzler
1er au 17 décembre
impromptu XL
19 décembre
Théâtre de la Bastille

INSTALLATIONS VIDÉO

Berlin

Moscow / La Ferme du Buisson
2 au 5 octobre
Iqaluit / Fondation Cartier
6 au 11 octobre
Bonanza / Théâtre de la Cité Internationale
8 au 10 octobre

POÉSIE

Jean-Jacques Lebel

Polyphonix
Le Cent Quatre
6 et 7 novembre

CINÉMA

Guy Maddin

Rétrospective intégrale
Centre Pompidou - 14 octobre au 14 novembre
Des Trous dans la tête!
Odéon-Théâtre de l'Europe - 19 octobre

James Benning

Rétrospective
Jeu de paume
3 novembre au 15 janvier

Jacqueline Caux / Gavin Bryars

Les Couleurs du prisme, la mécanique du temps
Centre Pompidou
9 novembre

Charles Atlas / Merce Cunningham

Cinémathèque française
13 décembre

COLLOQUE

Lieux de musique IV

Non-lieux
Opéra national de Paris/Bastille/Studio
9 octobre

Année Grotowski à Paris

Centre Pompidou et Théâtre des Bouffes du Nord –
19 octobre
Collège de France – 20 octobre
Université Paris-Sorbonne – 21 octobre

Paroles d'Acteurs

Meeting Massera

mise en scène : Jean-Pierre Vincent

d'après Jean-Charles Massera

Théâtre de la Cité Internationale - 26 au 31 octobre

L'Adami et le Festival d'Automne sont partenaires pour la 15^{ème} édition de Paroles d'Acteurs.

Chaque année, une carte blanche est donnée à un « maître de théâtre », acteur et metteur en scène, pour partager pendant un mois son savoir et son expérience avec des comédiens dans le cadre de représentations publiques. Cette année, Jean-Pierre Vincent va mettre en scène *Meeting Massera*, d'après *United Problems of Coût de la Main-d'œuvre* de Jean-Charles Massera.

Cette opération est à l'initiative de l'Association artistique de l'Adami qui a pour mission la promotion des artistes-interprètes.

Soutien à des spectacles programmés par le Festival d'Automne

L'Adami apporte son aide à 8 productions qu'elle a choisies en collaboration avec le Festival d'Automne.

Danse

Babysitting Petit Louis

Chorégraphie de Robyn Orlin

Shinbaï, le vol de l'âme

Chorégraphie d'Emmanuelle Huynh

Glossopoeia

Chorégraphie de Richard Siegal

Théâtre

Notre Terreur

Mise en scène de Sylvain Creuzevault

Cinéma

Des Trous dans la tête !

de Guy Maddin

Musique

Main Drag | The Lost Melody

de Frederic Rzewski

Interzone

de Enno Poppe

Kreuzspiel | Kontra-Punkte |

Fünf weitere Sternzeichen

de Karlheinz Stockausen

Concerto de chambre | Aventures et Nouvelles

Aventures

de György Ligeti

L'Adami est une société de gestion collective des droits de propriété littéraire et artistique. Elle perçoit et répartit individuellement les sommes qui sont dues aux artistes-interprètes (comédiens, chanteurs, musiciens, chefs d'orchestre, danseurs...) pour l'utilisation de leur travail enregistré.



Merci la copie privée !

Grâce à la copie privée, le Festival d'Automne, comme près de 1 000 autres projets artistiques, bénéficie du financement de l'Adami. En contrepartie de la redevance perçue sur les supports vierges (CD, DVD, baladeurs numériques...), le public est autorisé par la loi à copier des œuvres pour son usage privé.

Contact presse :
Caroline Buire
T : 01 44 63 10 84
cbuire@adami.fr

Direction de la communication :
Gaël Marteau
T : 01 44 63 10 34
gmarteau@adami.fr

Retrouvez toute l'actualité des artistes-interprètes sur www.adami.fr



Le Festival d'Automne à Paris est subventionné par :

Le ministère de la Culture et de la Communication

Direction de la musique, de la danse, du théâtre et des spectacles
Délégation aux arts plastiques
Délégation au développement et aux affaires internationales
Le Centre national des arts plastiques

La Ville de Paris

Direction des affaires culturelles

Le Conseil Régional d'Île-de-France

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de :

Adami
Sacem
Onda

Nouveau Paris Île-de-France
RATP

ainsi que d'Air France, de l'Ambassade du Brésil, de l'Ambassade du Royaume des Pays-Bas, d'Ascott International, de l'Australia Council, du Centre Culturel Canadien, de la Direction Générale de l'Information et de la Communication de la Ville de Paris, de l'Institut Polonais de Paris et de TAM Airlines

Les Amis du Festival d'Automne à Paris

Les mécènes

Arte
Baron Philippe de Rothschild S.A.
Caisse des Dépôts
Etant donné: The French-American Fund for the Performing Arts, a program of FACE
Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent
Fondation d'Entreprise CMA CGM
Fondation Alexander S. Onassis
Fondation Ernst von Siemens pour la musique
Fondation Clarence Westbury
Fondation pour l'étude de la langue et de la civilisation japonaises agissant sous l'égide de la Fondation de France

HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis Foundation & King's Fountain
Japan Foundation (Performing Arts Japan Program for Europe)
Mécénat Musical Société Générale
Jean-Claude Meyer
Pâris Mouratoglou
Nahed Ojeh
RATP
Béatrice et Christian Schlumberger
Top Cable
Guy de Wouters

Les donateurs

Jacqueline et André Bénard, Patrice Boissonnas, Anne-France et Alain Demarolle, Aimée et Jean-François Dubos, Jean-Louis Dumas, Sylvie Gautrelet, Ishtar et Jean-François Méjanès, Ariane et Denis Reyre, Aleth et Pierre Richard, Agnès et Louis Schweitzer, Nancy et Sébastien de la Selle, Muriel et Bernard Steyaert, Sylvie Winckler

Alfina, Compagnie de Saint-Gobain, Crédit Coopératif, Safran, Société du Cherche Midi

Les donateurs de soutien

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël, Irène et Bertrand Chardon, Michelle et Jean-François Charrey, Catherine et Robert Chatin, Susana et Guillaume Franck, Agnès et Jean-Marie Grunelius, Florence et Daniel Guerlain, Ursula et Peter Kostka, Zeineb et Jean-Pierre Marcie-Rivière, Micheline Maus, Annie et Pierre Moussa, Sydney Picasso, Nathalie et Patrick Ponsolle, Martine et Bruno Roger, Pierluigi Rotili, Didier Saco, Catherine et François Trèves, Reoven Vardi



38^e édition

15 SEPTEMBRE - 19 DECEMBRE 2009